

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 30:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I rozproszę Egipcjan wśród narodów, i rozsieję ich po (różnych) ziemiach.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Rozproszę Egipcjan wśród narodów, rozsieję ich po różnych krajach.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I rozproszę Egipcjan między narodami, i rozrzucę ich po ziemiach.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I rozproszę Egipcjan między narody, a rozwieję ich po ziemiach.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I rozproszę Egipt między narody a rozwieję je po ziemiach.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Rozproszę Egipcjan wśród narodów i rozdzielę ich po krajach.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I rozproszę Egipcjan wśród narodów, i rozsieję ich po różnych krajach.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Rozproszę Egipcjan między narodami i rozrzucę ich po krajach.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Rozproszę Egipcjan między narody i rozrzucę ich po różnych krajach.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Rozproszę Egipcjan między ludy i rozrzucę ich po krajach.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і розсію Єгипет між народами і розвію їх в країни.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Rozmiotę Micrejczyków między narody oraz rozproszę ich po ziemiach.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I rozproszę Egipcjan wśród narodów, i rozrzucę ich po krajach.

¹⁾ <x>330 29:12</x>